[Textile Factory\_Worker’s protest]

1. *무서운 빨갱이*

*You, a bad red.*

1. *벌레 같은 애들*

*Those crawling worms.*

*3.눈이 침침하다.*

My vision is blurry.

*4바늘을 볼 수 없다.*

I cannot see the needle

*5우리는 기계가 아니다* .

We are not machines.

[Girls’ school, gymnastics, Under Japanese colonial rule]

1. 3번*, 5번, 7번*
2. *내 이름을 다시 찾고 싶다*
3. *No. 3, No. 5, No. 7*
4. *I’d like to have my name back.*

[smoothing cloth by pounding]

*힘들다* , 힘들다, 힘들다….

This is hard, hard, hard…

[Anti-Concubine protest]

1. *항상 웃어야 했다*

*We were expected to smile at all times.*

1. *사람 대접을 해다오*

*Please treat me like a human being.*